


全国中等职业技术学校 美容美发与形象设计专业教材
专业英语系列教材

美容美发 英语

HAIRDRESSING AND COSMETOLOGY ENGLISH



 中国劳动社会保障出版社

专

结合专业 注重应用

实

内容实用 通俗易懂

新

选材新颖 易教易学

活

图文并茂 生动活泼

全国中等职业技术学校

专业英语系列教材
美容美发与形象设计专业教材

计算机专业英语

电子英语

文秘英语

饭店服务英语

烹饪实用英语

会计英语

物业管理英语

商品经营英语

服装英语

汽车维修英语

机械英语

电工英语

机电英语

家政服务英语

美容美发英语

市场营销英语

建筑英语 (2006年出版)

物流英语 (2006年出版)

印刷专业英语 (2006年出版)

实用美术英语 (2006年出版)

责任编辑 / 王雪宁

责任校对 / 马 维

封面设计 / 邱雅卓

版式设计 / 朱 姝

ISBN 7-5045-4837-5



9 787504 548375 >

ISBN 7-5045-4837-5

定价: 13.00 元

图书在版编目(CIP)数据

美容美发英语/范广丽编. —北京: 中国劳动社会保障出版社, 2005

全国中等职业技术学校教材

ISBN 7-5045-4837-5

I. 美… II. 范… III. ①美容-服务业-英语②美发-服务业-英语 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 065641 号

中国劳动社会保障出版社出版发行

(北京市惠新东街1号 邮政编码: 100029)

出版人: 张梦欣

*

新华书店经销

北京地质印刷厂印刷 北京顺义河庄装订厂装订
787毫米×960毫米 16开本 7.25印张 156千字

2005年7月第1版 2005年7月第1次印刷

印数: 4000册

定价: 13.00元

读者服务部电话: 010-64929211

发行部电话: 010-64911190

出版社网址: <http://www.class.com.cn>

版权专有 侵权必究

举报电话: 010-64911344

前 言

随着我国社会主义市场经济的进一步发展，特别是入世以后，越来越多的企业对技术工人的专业外语水平提出了较高的要求，因此，专业英语已成为学生们参与就业竞争，以及今后从业后在工作中所必需的工具之一。为适应这一需要，我们组织编写了这套专业英语教材，并在编写过程中坚持了以下原则：

第一，与专业紧密结合，根据专业需要设置单元内容，力求收录各专业最新、最实用的词汇和用语，并注意在选材时降低相关专业知识的难度，使教材既突出专业特色，又能充分体现英语教学的规律。

第二，根据不同专业对英语教学的要求，教材在单元设置中阅读和口语各有侧重，如《饭店服务英语》《商品经营英语》《文秘英语》等侧重口语，而《电工英语》《电子英语》《机械英语》等则侧重阅读。对专业性较强的部分教材还给出了阅读部分的译文，以方便师生的教与学。

第三，教材在内容上注重选材新颖实用，力求采用地道的英语表达；在形式上注重生动活泼，图文并茂。

本套教材为中等职业技术学校学生设计，初中起点，并与通用教材《英语》相配套。考虑到通用英语教材中已讲授语法，故此套教材不再列入语法条目，涉及语法难点时在“注释”中予以讲解。

本套教材自成体系，同时每种教材的编写又参照了相关专业的教学计划和主要专业课程的教学大纲，故又可与各相关专业配套使用。

本套教材首先于2003年推出《电子英语》《会计英语》《饭店服务英语》《烹饪实用英语》《文秘英语》《商品经营英语》《服装英语》等7种，2004年又推出了《物业管理英语》《汽车维修英语》《机械英语》《电工英语》《计算机专业英语》等5种，今年将陆续推出《家政服务英语》《美容美发英语》《市场营销英语》《机电英语》等4种，2006年将根据专业需要继续推出《建筑英语》《物流英语》《印刷专业英语》《实用美术英语》等，以满足各专业学生学习英语的需要。

此次教材的开发工作得到了北京、湖南、湖北、广东、江苏等省（市）劳动和社会保障厅（局）以及有关学校的大力支持，并得到了美国新闻学硕士 Mr. Michael Connelly 的大力帮助，对此我们表示诚挚的谢意。

劳动和社会保障部教材办公室

2005年7月

简介

本书根据劳动和社会保障部培训就业司颁发的《美容美发与形象设计专业教学计划》编写，供全国中等职业技术学校美容美发与形象设计专业使用。本书主要以对话、阅读的形式介绍了与美容美发与形象设计专业密切相关的内容，包括美发护发、美发护发产品及工具、皮肤保养与护理、护肤产品、美容化妆、美甲等。全书共16单元，每单元内容包括阅读、对话、词汇、注释和练习，并以附录的形式对常用美容美发与形象设计专业词汇进行了分类归纳。本书内容丰富，通俗易懂；形式活泼，图文并茂。

本书也适合作为职业培训教材和职工、业余美容美发爱好者自学用书。

本书由范广丽编写，牛丽君审稿。

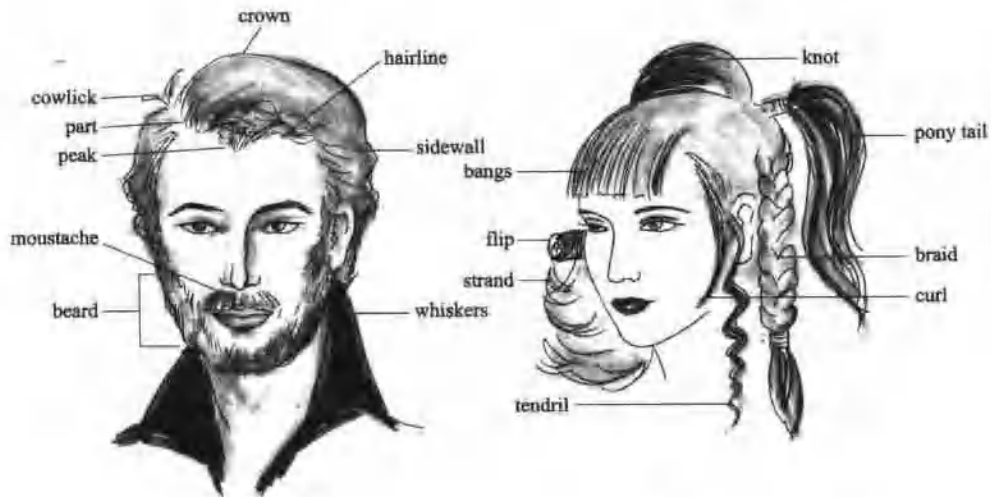
Contents

Unit One	Hair	(1)
Unit Two	Hair Forms	(6)
Unit Three	Barbers	(11)
Unit Four	Hair Styles	(16)
Unit Five	Hair Tools	(21)
Unit Six	Hair Wave	(26)
Unit Seven	Hair Dyes	(31)
Unit Eight	Hair Damages	(36)
Unit Nine	Hair Accessories	(41)
Unit Ten	Hairdressers and Beauticians	(45)
Unit Eleven	Skin Care	(51)
Unit Twelve	Skin Products	(56)
Unit Thirteen	Skin Care Tips	(62)
Unit Fourteen	Day Time Make-up	(67)
Unit Fifteen	Manicure	(71)
Unit Sixteen	Vocational Certificate Program	(76)
Appendices		(82)
I	Vocabulary	(82)
II	Parts of the Body	(89)
III	Hairdressing and Hairstyle	(98)
IV	Tools and Articles for Hairdressing and Making-up	(101)
V	Key to Read and Complete	(109)

Unit One

Hair

Look and Learn



Men's Hair

Women's Hair

Conversation

(A—a hairdresser, B—a customer)

A: Would you just hold this towel and cover your eyes while I give you a rinse?

B: Oh, the water is a little hot, could you turn the hot water down¹ a bit?

A: How about² now? Is that OK?

B: Yes, thank you.

A: You are welcome. Do you want a haircut or hair treatment?

B: Haircut first. Then I'd like my hair waved³. I don't want hair treatment this time.

A: Do you want a hair dye? It's in fashion recently.

- B: Sorry, I don't think that suits me.
 A: How would you like to have your hair permed?
 B: I'd like it done in one of the most fashionable styles.
 A: OK. No problem.

New Words and Expressions

- beard** [biəd] *n.* (下巴和面颊下部的) 胡须, 络腮胡
moustache [məʊ'stɑ:f] *n.* 髭, 嘴上的胡须
peak [pi:k] *n.* 发尖
part [pɑ:t] *n.* 头发分界
cowlick [ˌkaʊlɪk] *n.* (美) 翘起的一绺
crown [kraʊn] *n.* 头顶
hairline [ˌheəlaɪn] *n.* 前额发根分界
sidewall [ˌsaɪdwɔ:l] *n.* 侧发
whisker [ˌwɪskə] *n.* (*pl.*) 腮须
tendril [ˌtendri:l] *n.* (一缕) 卷发
braid [breɪd] *n.* 发辫
pony [ˌpəʊni] *n.* 小马
tail [teɪl] *n.* 尾, 尾巴
knot [nɒt] *n.* 发髻
bang [bæŋ] *n.* 刘海儿
curl [kɜ:l] *v. & n.* 用卷发装饰; 卷发
flip [flɪp] *n.* 翘毛
strand [strænd] *n.* 发缕
hairdresser [ˌheədresə] *n.* 理发师, 美发师
customer [ˌkʌstəmə] *n.* 顾客
hold [həʊld] *v.* 抓住, 拿住
towel [ˌtaʊəl] *n.* 毛巾
cover [ˌkʌvə] *v.* 遮盖
rinse [rɪns] *n.* 洗涤, 清洗
haircut [ˌheəkʌt] *n.* 理发
treatment [ˌtri:tmənt] *n.* 处理
wave [weɪv] *v.* 使卷曲
dye [daɪ] *n. & v.* 染色
suit [sju:t] *v.* 使满意, 适合

perm [pɜ:m] *v.* 烫发

fashionable [ˌfæʃnəbl] *a.* 时髦的, 流行的

style [stɑɪl] *n.* 式样

pony tail 马尾辫

turn down 扭小

hair treatment 焗油

in fashion 时髦, 入时

Notes

1. turn the hot water down 把热水关小点儿。
turn down 把开关等调小、关小。
2. How about...? (口语, 用于建议、询问意见等) (你以为) ……怎么样?
例: How about asking her?
去问问她, 好不好?
How about another piece of pie?
再给你来一块馅饼好吗?
3. I'd like my hair waved 为 I'd like to have my hair waved 之缩略形式。

Exercises

I. Read and Think.

Answer the following questions with the information you have got from the text.

1. How many kinds of beards does the man in the picture have? What are they?
2. How many kinds of hairstyles does the lady in the picture have? What are they?
3. What is the first service does the hairdresser offer (提出、提供)?
4. What service does the lady want after the haircut?
5. Why doesn't the lady want a hair dye?
6. How would the lady like to have her hair permed?

II. Read and Complete.

Fill in the blanks with the words or expressions given below. Change the forms where necessary.
hold, cover, turn down, suit, in fashion

1. Her dresses are always _____.
2. _____ the table with a tablecloth.
3. She _____ me by the sleeve.
4. Does the climate _____ your health?
5. Would you please _____ the light?

III. Talk About It.

Work in pairs and take turns to start the conversation.

Situation: Lady customer A wants to have her hair washed and dyed. Hairdresser B is helping her.

IV. Reading for Interest.

Read the following passage. Then put the words that you think difficult or important in "My Word Bank". And look them up in your dictionary if necessary.

After cleansing the head, proper attention should be paid to the general effect of the hair. Nature has decreed that the finest head of hair (I do not say the longest) should be thick or puffy towards the middle, gradually becoming pointed at the ends. But it happens that fond parents, with the object of brightening up the hair of their children, make use of the scissors themselves, cutting off the hair in a single stroke, much the same as they would do if they were cutting off the tail of a horse. It is the hairdressers' duty, therefore, to establish anew the harmonious form of the hair.



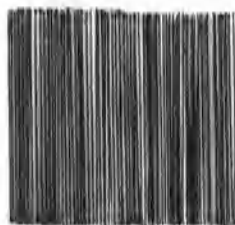
My Word Bank



Unit Two

Hair Forms¹

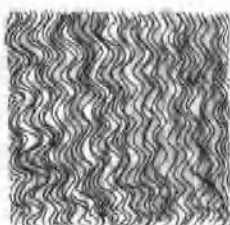
Look and Learn



straight hair



wavy hair



curly hair



from Curly to Straight

When we speak of the form of hair, we mean that it is straight, wavy, curly, or extra curly. The shape of the individual hair shaft is generally related to² the form of the hair. Straight hairs are usually round, wavy hairs are oval, and curly and extra curly hairs are usually flat. These are only general rules, and there are many exceptions. The shape of the hair is probably due to³ genetic, or inherited factors.

Conversation

(A—a student, B—her teacher)

A: I'd like to know something about the three forms of hair, madam.

B: You mean the straight, wavy and curly hair? Let's start with⁴ the straight hair.

A: I know most Asians wear straight hair.

B: Yes. You are quite right. Besides⁵, some Europeans also wear their hair straight.

A: What is the difference?

B: Usually, the Europeans wear fine and blond hair, while⁶ the Asians wear thick and dark hair. And very coarse and thick straight hair may be difficult to perm.

A: I see. Thank you very much.

B: You're welcome.

form [fɔ:m] *n.* 种类, 类型
mean [mi:n] *v.* 表示, 意指
straight [streit] *a. & adv.* (笔) 直的 (地)
wavy [ˈweivi] *a.* 有波浪卷曲的
curly [ˈkɜ:li] *a.* 卷曲的
extra [ˈekstrə] *a. & adv.* 特别的 (地), 非常的 (地)
shape [ʃeip] *n.* 外形, 形状
individual [ˌɪndɪˈvɪdʒjuəl] *a.* 个别的, 单独的
shaft [ʃɑ:ft] *n.* (人发的) 毛干
generally [ˌdʒenərəli] *adv.* 通常地
oval [ˈəʊvəl] *a.* 卵形的, 椭圆的
flat [flæt] *a.* 平坦的, 平的
general [ˌdʒenərəl] *a.* 一般的, 普遍的
rule [ru:l] *n.* 规则, 法规
exception [ɪkˈsepʃən] *n.* 例外
probably [ˈprɒbəbli] *adv.* 大概, 或许
genetic [dʒiˈnetik] *a.* 遗传学的
inherited [ɪnˈherɪtɪd] *a.* 通过继承取得的, 遗传的
factor [ˈfæktə] *n.* 因素
Asian [ˈeɪʃən; ˈeɪʒən] *a. & n.* 亚洲人的, 亚洲人
wear [weə] *v.* (wore, worn) 蓄, 留 (须、发等)
besides [biˈsaɪdɪz] *prep.* 除……之外, 还……
European [ˌjʊərəˈpi(:)ən] *a. & n.* 欧洲人的, 欧洲人
fine [faɪn] *a.* 纤细的
blond [blɒnd] *a.* (头发) 金黄的
thick [θɪk] *a.* 密的
coarse [kɔ:rs] *a.* 粗的
speak of 谈及, 谈到
hair shaft 发干
be related to 与……有关系
due to 由于, 起因于



1. form 种类, 其他类似的词有 kind, type。

2. be related to 与……有关系

例: Income tax rates are related to one's monthly income.

所得税税率与个人月收入的数额相关。

She is related to me by marriage. 她和我有姻亲关系。

3. due to 由于, 起因于

例: The discovery of the law is due to Newton.

这条定律是由牛顿发现的。

The name was omitted due to oversight.

由于疏忽那个名字被遗漏了。

4. start with 由……开始

例: His illness started with a slight cough.

他的病是从轻微的咳嗽开始的。

Yesterday the drama group started with games.

昨晚剧团的节目以游戏开始。

5. besides 除了……之外, 还

例: I have three other hats besides this. 除此之外, 我还有三顶别的帽子。

There were five of us besides John. 除约翰之外, 我们还有五人。

6. while 而, 却

例: Jane was dressed in brown while Mary was dressed in blue.

简穿褐色衣服, 玛莉却穿蓝色衣服。

She is very diligent, while he is very lazy. 她很勤奋, 而他却很懒。



1. Read and Think.

Answer the following questions with the information you have got from the text.

1. What are the three forms of hair?

- Is the shape of the individual hair shaft related to the form of the hair?
- Can you say something about the shape of the three hair forms respectively (分别地)?
- Are there any exceptions to the rules of the hair shape?
- What factors is the shape of the hair due to?
- What are the differences between European straight hair and Asian straight hair?

II. Read and Complete.

Fill in the blanks with the words or expressions given below. Change the forms where necessary. besides, due to, individual, fine, general, be related to, exception, extra

- The accident was _____ careless driving.
- I have two other pens _____ this one.
- All men between 18 and 45 without _____ are expected to serve in the army during the war.
- I have a _____ idea of what the book is about.
- He says he _____ the royal (皇家的) family.
- A teacher cannot give _____ attention to his students if his class is very large.
- We received the additional service without an _____ charge.
- This blouse (女衬衫) is made from _____ silk.

III. Talk About It.

Work in pairs and take turns to start the conversation.

Situation: A and B are talking about three forms of hair and their differences.

IV. Reading for Interest.

Read the following passage. Then put the words that you think difficult or important in "My Word Bank". And look them up in your dictionary if necessary.

Wavy hair is often considered the most fortunate. It has lots of natural movement that can be maximized with hairstyling products, and it can also be blown dry, into a straight look or for a curly effect.



wavy hair

My Word Bank



Unit Three

Barbers¹

Look and Learn

Barbers who are hair stylists specialize in shaping hair to suit the individual's facial features, hair quality and life style. After consulting with the customer, a stylist shampoos, conditions, cuts, and shapes the hair, using the latest techniques.

Many barbers also curl, color, or straighten² hair, using special chemical solutions and equipment. Barbers also give shaves, shape and trim beards and moustaches and give facial or scalp massages.



Conversation

(A—a barber, B—a customer)

A: Good afternoon, sir. What can I do for you?

B: I'd like to have a haircut and shave.

A: OK, sir. Would you like some shampoo?

B: Yes. Do you have any anti-dandruff shampoo?

A: Yes. I'll use it. Will you step down to the basin and bend over? (*After a while*) Please take a seat. Do you want it short or just trimmed?

B: Regular haircut, please. But don't cut it too short.

A: Your hair is rather dry, sir. Would you like anything on it?